

تیوچ  
ئ. حال  
ل توھن  
ل فیس  
ئام ایت  
ئ دغۇن

ادال  
ئاتوق  
قىھان  
جياتن ۲  
جوركىن  
ل اين.

مفوکن  
بوکوك ۲  
ان اکام  
سيشكە  
مکبرىكىن  
برسام ۲

1

بىبىرىخ

## المستيد شيخ الهدى

### فوجقىڭ دان قلۇقور كىسىدارن قولىتىك

”سەڭىۋە استىميو زمان الهدى، زمان فرسوراتن ملايىو ماسىيە كاي دغۇن كائىنداهن دان كىنىيان، تنافي سكاراغ اف يېع اد؟ كېاپقىكىن تاور ھېبر دان كاكو كىچىغا!“

(اولە: عبدالله باسمىع)

سفهم دان سالىران، يأيت المرحوم شيخ طاهر جلال الدين الأزهري، تله منربىتىكىن مجله بولانن ”الامام“ دىسقاپلورا، مجله ”الامام“ اين ايا له مجله ملايىو يېع اول فرتام دىتىرىتىكىن دىمىنچۈغ تانھىملايىو.

دالىم نسخە سولۇغۇن يەندتىرىتىكىن فەد ۱ هارىپولن جادىي الاخر 1324 (23 جولى 1906)، سيد شيخ الهدى تله مېرىي فنجلاسنى تىتىش داسىر دان تجوان ”الامام“ اوچرى:

”..... بەواسن ادالىه كامىي تىلىق دان فرهاتىكىن احوال كېاپقىكىن سودارا ۲ كامىي يېع دىبلە تىمور اين دان احوال يېع اد مېرىكىتىت فداش، مك ترايغىتله كامىي اكىن فەدىرىن كامىي دەدادن توھن الرب الجليل فەد هارى يېع كىدىن منكىل دېپان كامىي فەد بارىغ يېع كامىي كىھوی: اد كە كامىي سەفيكىن كەد سودارا ۲ كامىي يېع تىاد مەقەمەي اكىدى؟ اد كە كامىي مېرىي نصيحة سکل سودارا ۲ كامىي يېغىرسالە؟ اد كە كامىي بېرى فەتنىجوق كەد سودارا ۲ كامىي يېغىرسە؟ اد كە كامىي منجاڭىن،

3

كالو دالىم دنيا فرسوراتن، تركلە دغۇن نام فۇھن: السيد شيخ بن احمد الهدى، مك اي لە تركلە دەملەك تانە توەمە دارەن دان درېو تەمە دې دىدىدىق دان دېسىركەن، دغۇن نام: ”وان انوم“.

وان انوم اتو سيد شيخ الهدى، سئورۇچى جرو فراوبابەن يېغىز بىانى، سئورۇچى عالم يېغىز هەندىل، سئورۇچى، فەھلاون فيتا يېغىز تله مېبىنا سوات زمان يېغىز چەرلۇچ دان تله مەنيغىكىلەن ئىرلان يېغىز ماسىيە ھېيدوف دالىم، فرسوراتن ملايىو.

سید شيخ تلە منتۆتة علم اکام دەمەر، دغۇن باۋانى المرحوم تەشكىل ئەللىرى، لاڭ كەبىلى كەنانھا يېغىز دغۇن جىوا بەھار و دان مېباوا ئىرلان بەھارقى ئىرلان السيد جالال الدين الأفعانى دان الشیخ محمد عبدهم ئىرلان يېغىز كەن ھېيدوف، ماجو دان مەراڭى سکل بىدۇھە دان خرافە، سرت بىرچىتا ۲ منكىكىن اسلام بىردولة دغۇن بىردا سەرلىك توحيد يېغىز بىسيي درفە سکل جنس شەرك يېغىز مەنۋاڭىن.

دغۇن عزم يېغىز بولە دان چىتا ۲ يېغىز تجوان ملايىا ئىنلە اي بىرسام ۲ دغۇن صەحابە قەرىبىن، يېغىز سەفحاجىن،

بارع يش تله دفر ضوکن اتس کامي باکي سودارا  
کامي؟ — تيدق.

”اوله سبب يعذمكين مك کامي ادن  
”الاما“ اين سفای جادي حجه باکي کامي قد  
سيسي توهن رب العالمين“... (”تاریخ سورتخارب“  
بواهقام المرحوم حاج محمد بن داتوه موداليشكري،  
موک 128).

سید شیخ سدر بهوا دي بوکن ملايو جاتي،  
دي کتورن عرب دري سوات کلوارک يش تله  
كمبی دملک، سبکیمان جوک راکن سجاوتنه  
— شیخ محمد طاهر جلال الدين — بوکن ملايو  
جاتي، مالهن کتورن عرب دري سوات کلوارک  
يش تله کمبی دمینشکابو، يأیت سانتو مویش دغون  
کلوارک المرحوم الحاج احمد خطیب، علماء  
مینشکابو يش مشهور دان کلوارک المرحوم حاج  
اکوس سالم، اور غبرس اندونیسیا یغترکتل.  
(”اوتوسن ملايو“ 5 نوبمبر 1948).

سید شیخ سدر اکن حال ایت، تنافي اي  
مندغ دیرین دان راکن سجاوتنه ایت: ملايو، کران  
مریک فرافقنکن تانه ملايو دان داره داکیش مریک  
تله تومبوه دري سوسو بومي ملايونه سمنتله فول  
اسلام تیدق مندغ بشام يش دفندهن ایاله ایمان  
دان عمل يش بايك. بهکن اسلام مثاجر: بهوا بومي  
الله يش لواس این سمواں تانه اير اسلام، دمان کيت  
برمستوطن دستیوله تانه اير کيت. حقیقته این تله  
دجلسکن او له سید شیخ ددالس ”الاما“ او جرث:

”شکوھفون کامي این بوکن درف داروغ  
دینی فیھق کتورن تنافي درف دیریکتیت فیھق  
فرافقنکن، استمیوا فول تله کامي سوکاکن نکری  
مریکتیت وطن باکي کامي. بتاف تیدق؟ فد حال  
سوده مینوم کامي اکن اير سوسو دان تومبوه  
درف دان داکیش داره کامي، دان تله تربیة درف دان  
نعمہ فرهیاسن کسناعن کامي. تیدکه جادي

ترھوچ کامي کف دنگرین دان اتفن ۲۶  
”الله ربی، تیاد کواس باکي کامي فد مبالس  
اکن مریکتیت دغون يش لاین درف دیریکتکن باز  
يش لایی، دان منجکاکن مان يش تیدور، دان  
منجوقنکن مان يش سسته، دان پیمیفیکن سواوا یغ  
پیرو دغون کبیکن کف دیریکتیت.“ (”تاریخ  
سورتخارب“، موک 129).

الیران الهدی يش برتجوان گمراوغی بدمعه دان  
خرافه، يغبر سلافو دالس اجارن اکام فد زمانه،  
تیدق سوپی درف دیریکن فرنتاغن، داتارا اخبار  
یئع منجادی لاونه ایاله میشکوان ”تمان فشتوان“.  
تنافي لاون ۲ الهدی این تله هیلخ لپ دلن زمان،  
دان الهدی دغون ”الاما“ تله ککل هیدوف  
دالس کنانعن.

کیرا ۲ تیک تاهون، سید شیخ الهدی میسین  
محله ”الاما“ لاو برهنتی، تفتیت دنکتیکن او له  
المرحوم الحاج عباس بن محمد طه، ستاهون  
سسووده ایت 1909 — ”الاما“ تله ترهنتی  
سیارن، سمنجق ایت سید شیخ تیدق معمبل  
بهائیکن دالس دنیا سورتخارب، هان تیکنکل مقاجر  
دمدرسنهن — دملک، دان فرنه منجادی فکوارم  
شرع دجوهر، اخرين بر فیندهله ای کفولو یغینه  
لاو منریتکن مجله یش مشهور: ”الاخوان“.

محله بولان ”الاخوان“ این، سید شیخ له  
یش منجادی کتو افقار غشن، دري بیلا غشن یش کسفوله،  
محله این تله مولاءی چیت د ”جلو توغ فریس“  
— تمفة چفن سندیری.

معنایی مجله ”الاخوان“ این، المرحوم توان  
حاج محمد بن داتوه مودا یغکی منولیس دالس  
بوکون ”تاریخ سورتخارب“ سفرت برایکوته  
”منکل ترسیار بیلا غشن یش فرتیان ایت سکل  
سورتخارب دان مجله ۲ ملايو دمنجوجو غ این  
ماسیخ ۲ مبری تھنئه دان سلامه داتوه، دان اخبار

ي فد مبارس  
معيشتکن مان  
تیدور، دان  
کن سواوا يع  
” (”تاریخ

اعی بدده دان  
ام فد زمان،  
داتتارا اخبار  
ن فشتووان،  
، دتلن زمان،  
کل هيدوف.

لهادي ميمفين  
دكتستيكن اوله  
طه، ستاهون  
تله ترهتي  
تيدق معميل  
تيشكيل معاجر  
جادي فكتوام  
کفو لو فينه  
”الاخوان“.

سيد شيخ له  
ش يع كسفوله،  
ـ نوع فريس“

لسحوم توان  
منوليس دالم  
ـت برايكوه،  
ـ ايت، سكل  
ـ منتجوغ اين  
ـ دان اخبار

”فهاسوه“ گلتتن، دالم گلووارن فد 22 سفتمبر  
1926 اد برکات دمکین:

”مرجا بالاخوان! دعن بيراف سوكچيت  
کيت متریما ساتو نسخه مجله الاخوان فشكـل  
يـع فـرـتـامـ بـرـتـارـيـخـ 16ـ سـفـتمـبرـ 1926ـ دـكـيرـيـمـ اـولـهـ  
الفـاضـلـ تـوانـ السـيدـ شـيـخـ بنـ اـحمدـ الـهـادـيـ فـولـوـ  
فيـنـيـعـ مـعـفـوـيـاـيـنـ.ـ مـكـ بـرـ باـپـلـهـ کـيـتـ مـتـرـيـماـ کـاسـيـهـ.

”کـيـتـ تـلهـ تـاـتـفـ اـكـنـديـ دـانـ کـيـتـ دـاـفـتـيـ اـيـانـ  
درـفـدـ مجلـهـ الرـاقـيـهـ (ـيـعـ بـرـموـ توـتـيـشـيـ فـ.)ـ.ـ يـعـ لـايـقـ  
دبـاـجـ دـانـ مـعـمـبـيلـ فـائـدـهـ درـفـدانـ.ـ دـانـلاـگـيـ نـمـيقـنـ  
ادـ ماـكـيـ گـيـمـبرـ 2ـ.ـ مـكـ مجلـهـ مـلـاـيـوـ کـيـتـ سـکـارـغـ اـيـالـهـ فـدـ  
درـفـدـ لاـيـنـ 2ـ قـرـآنـ دـانـ حـدـيـثـ 2ـ نـبـيـ يـعـ دـسـيـارـ کـنـ  
ددـالـعـ اـيـتـ سـمـوـاـنـ ماـكـيـ بـارـيـسـ.ـ يـقـدـمـکـيـنـ سـاـغـتـلـهـ  
برـفـائـدـ کـفـدـ فـمـيـچـانـ 2ـ يـعـ ـيـادـ تـاهـوـ مـبـاجـ نـحوـ  
عربـ اـيـتـ.ـ مـدـهـمـاهـنـ کـکـلـ دـعنـ فـرجـالـنـ اـيـتـ.  
مـكـ بـرـ دـعـالـهـ کـيـتـ بـهـوـ بـارـغـ دـلـنـجـوـ تـکـنـ اللهـ اوـسـياـ  
عـمـورـ دـعنـ مـنـدـافـةـ کـماـجـوـانـ دـانـ کـجيـانـ فـدـتـيـفـ 2ـ  
ماـسـ.“

سيـدـ شـيـخـ تـيـدقـ تـرـصـبـ لـاـكـيـ مـلـيـهـ مـشـارـكـتـنـ  
تـيـدورـ لـقـ،ـ تـيـدقـ خـبـرـکـنـ دـنـيـاـ دـانـ،ـ تـيـدقـ سـدـرـکـنـ  
جـقـنـ دـانـ کـکـيـانـ بـوـمـيـنـ سـدـعـ دـفـوـعـکـهـ اـولـهـ بـعـساـ  
ـ اـيـشـ يـعـلـاـيـنـ کـبـودـاـيـانـ.

حسـرـتـ اـيـنـلـهـ يـعـ تـلـهـ مـنـرـيـتـکـنـ مجلـهـ ”ـالـاخـوانـ“ـ  
ـ کـعـالـمـ الـوـجـودـ.ـ دـالـمـ نـسـخـهـ سـوـلـوـغـنـ يـعـ تـلـهـ  
ـ مـيـنـارـيـ سـمـنـجـوـغـ تـاـنـهـ مـلـاـيـوـ فـدـ تـيـكـ فـولـهـ تـاهـونـ  
ـ يـعـ لـالـوـ سـيـدـ شـيـخـ منـولـيـسـ:

”بـسـمـ اللهــ فـيـ سـبـيلـ اللهــ.

”مـكـ اـيـنـلـهـ سـوـاتـ سـوـارـاـ يـعـ تـرـبـيـةـ درـفـدـ  
ـ سـوـرـعـ اـخـوانـ يـعـ بـرـتـيـاقـ اـكـنـ سـكـلـينـ اـخـوانـ  
ـ دـعنـ بـهـاـسـ مـلـاـيـوـ يـعـ اـصـلـيـ،ـ دـانـ مـپـروـ اـكـنـ سـكـلـ  
ـ سـوـدارـانـ دـعنـ حـرـوفـ جـ.ـ غـ.ـ فـ.ـ گـ.ـ نـ.ـ سـفـايـ  
ـ مـسـرـاـ فـهـمـ کـفـدـ تـلـيـغاـ سـكـلـينـ اـخـوانـ يـعـ  
ـ مـفـکـوـنـاـکـنـ دـيـ.ـ مـپـروـ اـيـانـ درـفـدـ سـبـواـهـ فـولـوـ يـعـ

ـ کـچـيلـ سـفـايـ دـدـغـرـ اوـلـهـ سـوـدـارـاـنـ يـعـ دـتـانـهـ بـسـرـ.  
ـ دـتـوـمـفـكـنـ سـوـارـاـنـ کـدـالـمـ بـيرـافـ بوـاهـ کـافـلـ  
ـ سـفـايـ دـدـغـرـ اـکـنـديـ اوـلـهـ سـكـلـينـ اـخـوانـ دـدـالـمـ  
ـ عـالـمـ مـلـاـيـوـ.

ـ ”ـبـرـکـتـالـهـ اـيـانـ:ـ وـاهـيـ سـكـلـينـ اـخـوانـ يـعـ سـدـعـ  
ـ تـيـدورـ لـقـ دـدـالـمـ تـيـدورـ.ـ وـاهـيـ سـكـلـينـ سـوـدـارـاـ  
ـ کـامـيـ يـعـ سـدـعـ لـيـناـ بـرـسـدـ 2ـ دـدـالـمـ کـأـيـلوـقـکـنـ  
ـ مـيـمـيـنـ.ـ مـمـادـاـنـهـ ـ مـمـادـاـلـهـ تـيـدورـمـوـ اـيـتـ کـرـانـ تـلـهـ  
ـ مـلـفـاوـيـ سـاـغـتـلـهـ سـوـدـهـ درـفـدـ سـمـفـادـنـ مـعـمـبـيلـ  
ـ کـسـنـاـغـنـ بـداـنـ دـانـ هـمـفـيـرـلـهـ 2ـ فـولـ مـاـسـوـقـ کـامـوـ  
ـ کـفـدـ بـيـلاـغـنـ فـيـقـسـنـ اـتـوـ اـورـعـ.ـ مـاتـيـ يـعـ بـرـنـفـسـ.  
ـ بـاغـوـنـلـهـ سـکـرـاـنـ سـاـفـولـهـ مـاتـ درـفـدـ بـكـسـ تـيـدورـ  
ـ يـعـ مـبـونـهـ اـيـتـ.ـ کـمـدـيـنـ لـيـهـتـلـهـ اوـلـيـهـمـوـ اـکـنـ عـالـمـ  
ـ يـعـ بـهـارـوـ دـكـلـلـيـشـ کـامـوـ اـيـنـ نـسـچـايـ مـلـيـهـتـلـهـ کـامـوـ  
ـ اـکـنـ بـومـيـ اـيـنـ تـلـهـ بـرـتـوـکـرـ سـاـمـسـکـالـيـ دـعنـ بـومـيـ  
ـ يـعـ لـايـنـ.ـ بـرـمـولـ سـكـلـينـ مـأـنـسـيـ يـعـ لـايـنـ درـفـدـ  
ـ بـعـساـ کـامـوـ اـيـنـ تـلـهـ بـرـاـوـبـهـ مـرـيـکـيـتـ کـفـدـ کـهـيـدـوـفـ  
ـ يـعـ لـايـنـ مـنـورـهـ کـهـنـدـقـ 2ـ فـرـاـيـداـرـانـ عـالـمـ يـعـ هـاـ بـسـرـ  
ـ اـيـنـ.“

(ـ سـالـيـنـ ”ـقـلمـ“ـ گـلوـارـنـ سـفـتمـبرـ 1957ـ).

ـ توـليـسـ مـيـدـ شـيـخـ يـعـلـاـيـنـ دـانـ بـرـتـوـسـتـرـعـ  
ـ اـيـتـ خـبـرـنـ مـيـبـيـكـنـ دـيـ دـفـكـيلـ اوـلـهـ فـيـقـ  
ـ فـوـليـسـ تـتـاـفـيـ سـكـلـ تـوـدـهـنـ دـاـفـهـ دـتـقـيـكـيـنـ.ـ دـالـمـ  
ـ ”ـالـاخـوانـ“ـ بـيـلاـغـنـ يـعـکـدـوـاـمـ ايـ تـلـهـ مـنـولـيـسـ  
ـ مـنـيـوـفـكـنـ سـمـاـعـهـ کـسـدارـنـ مـشـارـکـتـنـ يـعـ مـاسـيـهـ لـيـناـ.  
ـ ايـ مـنـولـيـسـ لـبـهـ کـرـسـ دـانـ بـرـانـيـ دـبـاـوـهـ تـاجـوقـ:  
ـ ”ـتـرـيـاقـ سـبـرـ“ـ.ـ رـوـفـاـنـ توـليـسـنـ اـيـتـ تـيـدقـ  
ـ دـسـتـوـجـوـءـيـ اوـلـهـ توـانـ زـعـبـاـ کـرـانـ دـفـدـغـنـ سـيـدـ  
ـ شـيـخـ سـؤـلـهـ 2ـ هـنـدـقـ مـعـهـاسـوـهـ اـورـعـ مـلـاـيـوـ  
ـ سـفـايـ بـاغـونـ مـلاـوـنـ فـمـرـتـهـ اـغـکـرـيـسـ.ـ تـکـورـانـ  
ـ توـانـ زـعـبـاـ يـعـتـرـسـبـوـهـ تـلـهـ تـرـسـيـارـ دـالـمـ ”ـالـاخـوانـ“ـ  
ـ يـيـلاـغـنـ يـعـکـتـيـكـ بـسـرـتـ دـعنـ جـوـافـنـ سـيـدـ شـيـخـ  
ـ يـعـ مـپـاـکـنـ تـرـفـنـجـتـنـ اـتـوـ حـيـرـانـ مـلـيـهـ سـوـرـعـ  
ـ يـعـ بـيـجـقـانـ سـفـرـتـ توـانـ زـعـبـاـ تـيـدقـ فـهـمـ اـکـنـ  
ـ مـقـصـودـ توـليـسـنـ يـعـ بـکـيـتوـ جـلـسـ تـيـدقـ مـپـتـوـهـ

فمرته اغڭريس تنافي سمات ۲ مپدرگن اورغ  
ملايو سفاي مفتراهنکن حقن دان ككىأن تانهايرىن  
يىش تله دفرائضكىن اوله بىسا ۲ اسىخ!

دوا تاهون سىسوده - آيت سيد شيخ تله  
منزىتىكن اخبار مىشكوان "سودارا". اخبار آين  
فدى مولان دېيمەن اوله انقىداش سيد علوى  
الهادى، تنافي كمىدىن دېيمەن اوله سيد شيخ  
سندىرىي، منجادىي ميدان فينان يىش تاجم ايت  
ھىكلاله اخر حياتىن.

كوفاسن سيد شيخ يىش برانى ايت دالىم مېيلا  
مصلحة ملايو دان اسلام تله داكوئى اوله توان  
زuba دالىم ساله ساتو اوچاۋىن يېبرتاجوق:  
"فرسۇراتن اخبار ملايو دالىم ۲" يىش تله دىياركىن  
اوله "ورت ملايا" دان جوڭ اوـه "ورت  
اـحد" كلوارن 10 مرج 1940م دان بهارو ۲ اين تله  
دـسالىن اوـلـه مجلـه "ورـتاـون" كـلوـارـن بـولـنـاقـتـورـبـرـ 1957

يـعـ لـالـوـ. اـتـارـاـلـىـنـ، فـنـدىـتـازـعـبـاـ بـرـكـاتـ:  
"دـالـماـسـ اـخـبـارـ "سوـدارـ" اـيتـ دـالـمـ تـاغـنـ  
فـقاـسـاسـ دـانـ فـقـارـغـىـ السـيدـ شـيـخـ يـعـ كـماـتـىـنـ تـلهـ  
ددـوكـچـىـتـايـ اوـلـهـ عـامـ اـيتـ مـكـ اـخـبـارـ اـيتـ كـرسـ  
دانـ قـعـولـسـ يـعـ بـرـانـىـ اـتسـ كـھـيـدـوـفـنـ اـورـغـ مـلاـيوـ  
دانـ سـاعـةـ ۲ـ مـعـكـالـقـكـنـ فـراـوـ باـهـنـ ۲ـ باـگـيـ مـسـلـمـينـ" \*

دمـكـىـنـلـهـ سـىـسـوـدـوـ دـرـيـ روـاـيـهـ هـيـدـوـفـ المـرـحـومـ  
الـسـيدـ شـيـخـ بـنـ اـحمدـ الـهـادـىـ، فـقـارـغـىـ تـاجـمـ فيـنـاـشـ  
عـلـمـاءـ يـعـ منـجـادـىـ مـوـسـىـ بـدـعـهـ دـانـ خـرـافـقـ وـرـتاـونـ  
فـنـيـوـفـ سـيـمـاـعـةـ كـسـدـرـاـنـ يـعـ بـرـانـىـ دـانـ فـرـيـنـتـىـسـ  
جاـلـانـ كـمـرـدـيـكـانـ يـعـ مـاسـىـهـ سـمـقـ سـامـونـ فـدـ زـماـنـ.

سـلـاـيـنـ درـفـدـ اـيتـ اـدـلاـكـيـ كـاستـمـيـوـأـنـ يـعـ تـيـدقـ  
كـورـغـ كـسـنـ دـانـ فـقـارـغـىـ دـالـىـمـ فـرـسـۇـرـاتـنـ دـانـ  
كـسـوـسـتـرـأـنـ مـلاـيوـ. الـهـادـىـ لـهـ اوـرـغـىـ يـعـ مـولـاـ ۲ـ  
مـغـنـلـكـنـ چـرـيـتـاـ ۲ـ مـودـنـ يـعـ مـناـونـ هـاتـىـ.  
دـالـمـ كـارـغـىـنـ مـغـنـايـ "فـرـادـفـنـ مـلاـيوـ" سـرـ

ريچارد وينستيدم منوليس:

"... . . . . كـسـوـسـتـرـأـنـ تـرـجـماـهـنـ جـاذـىـ تـيـدقـلـهـ منـجـادـىـ  
كـخـيـرـانـ بـهـوـاـ فـقـارـغـ ۲ـ مـودـنـ مـلاـيوـ بـوـكـنـ دـاتـىـ  
دـرىـ سـكـولـهـ بـهـاسـ سـنـدـىـرـىـ تـنـافـىـ اـدـالـهـ سـنـاـوـ  
مـرـيـكـيـتـ مـنـدـافـةـ فـلـاـجـرـاـنـ دـانـ تـمـفـوـبـاـيـ مـيـنـةـ  
تـرـهـادـفـ كـسـوـسـتـرـأـنـ مـلاـلـوـيـ بـهـاسـ عـربـ  
مـنـروـسـيـ سـالـوـرـاـنـ بـوـكـوـ ۲ـ مـصـرـ اـتـوـفـوـنـ مـرـيـكـيـتـ  
مـنـدـافـةـ فـلـاـجـرـاـنـ اـغـنـرـىـسـ. نـوـبـلـ اـمـفـاـنـ، اـدـالـهـ  
دـيمـوـلـاـكـنـ دـانـ دـكـنـلـكـنـ اوـلـهـ سـوـرـغـ مـلاـيوـ - عـربـ  
يـعـ عـالـمـ بـرـنـامـ سـيدـ شـيـخـ يـعـ تـلـهـ مـقـمـبـيلـ چـرـيـتـاـ  
رـوـمـنـ چـنـتـاـ مـوـدـنـ دـرىـ مـصـرـ دـانـ تـرـكـىـ دـانـ مـنـوـلـىـسـ  
چـرـيـتـاـ ۲ـ دـيـتـيـكـيـتـ بـمـغـيـكـوـةـ چـنـتـوـهـ سـالـىـنـ چـرـيـتـاـ  
عـربـ اوـلـهـ "بـهـاسـ" ۲ـ بـيـلـاـغـنـ دـوـاهـ مـيـ - اوـكـسـةـ  
دـالـمـ "مـجـلـهـ" "بـهـاسـ" ۲ـ بـيـلـاـغـنـ دـوـاهـ مـيـ - اوـكـسـةـ  
(1957)

بنـرـ، چـرـيـتـاـ ۲ـ الـهـادـىـ اـيتـ تـرـجـماـهـنـ، تـناـفيـ الـهـادـىـ  
تـلـهـ منـچـورـهـكـنـ سـكـلـ كـفـنـدـاـيـنـ سـمـعـكـ چـرـيـتـاـ  
اـيتـ منـجـادـىـ لـهـ هـيـدـوـفـ درـفـدـ بـهـاسـ اـصـلـىـ، تـرـاـتـامـ  
اـفـكـلـ دـهـيـاـسـىـنـ دـغـنـ شـعـرـ ۲ـ يـعـ اـينـدـهـ سـمـكـ دـافـةـ  
مـمـيـكـهـ هـاتـىـ فـيـبـچـانـ.

فـنـدـيـقـنـ، سـيـافـ دـاتـتـارـاـ كـيـتـ يـعـ تـيـدقـ مـبـاـجـ  
چـرـيـتـاـ ۲ـ فـقـلـيـفـورـ لـاـرـاـمـ لـوـكـيـسـنـ قـلـمـ سـيـدـشـيـخـ  
الـهـادـىـ يـعـ دـبـوـيـنـ نـامـ: "اـغـنـ كـھـيـدـوـفـنـ" ?

سـيـافـ دـاتـتـارـاـ كـيـتـ يـعـ تـيـدقـ تـرـتـاـونـ هـاتـىـنـ  
كـتـيـكـ مـبـاـجـ "چـرـيـتـاـ تـامـ چـنـتـاـبـراـهـىـ" (ماـهـرـاـفـنـدىـ)  
دـغـنـ اـقـبـالـ هـاـنـ) ? اـتـوـ چـرـيـتـاـ "سـتـيـاـ عـاشـقـ كـفـدـ  
مـعـشـوـقـ" (شـفـيـقـ اـفـنـىـ دـغـنـ فـرـيـدـهـ هـاـنـ) ? اـتـوـ

فـوـنـ رـوـمـنـ سـجـارـهـنـ "اـنـقـدـارـاـغـسـانـ" ?

سـيـافـ دـاتـتـارـاـ كـيـتـ يـعـ تـيـدقـ تـرـفـيـكـهـ هـاتـىـنـ  
مـبـاـجـ لـوـكـيـسـنـ قـلـمـ الـهـادـىـ فـدـ زـمـانـ اـيتـ زـمـانـ  
چـرـيـتـاـ ۲ـ يـعـ اـينـدـهـ اـيتـ بـهـارـوـ فـرـتـامـ كـالـىـ دـفـرـكـنـلـكـنـ  
دـالـمـ فـرـسـۇـرـاتـنـ دـانـ كـسـوـسـتـرـأـنـ مـلاـيوـ ?

سـكـنـوـ  
مـلاـيوـ مـاسـىـهـ  
تـناـفيـ سـ  
كـبـاـقـكـنـ

كـمـفـوـلـنـ  
تـلـهـ مـرـچـوـفـ  
پـيـشـ سـبـرـ ۲ـ

فـيـنـيـشـ كـيـتـ دـاـ  
غـوـانـ زـيـنـ ۱ـ  
بـنـ حـاجـ اـيوـ

سـبـهـاـكـىـنـ  
(2) سـوـدـ

دجوهـ داتـوـء حاجـ محمدـ سعـيدـ دـانـ أـ. بهـنـ بنـ  
يوـسفـ دـانـ دـسيـقاـفـورـاـ چـيـڪـوـ مـحـمـودـ بنـ اـحمدـ.  
ـتـتاـفيـ صـحـابـةـ فيـنـاـ نـسـكـارـعـ سـيـافـديـ ؟

سقنوه استميو از مان الهادي، زمان فرسوراتن  
ملايو ماسيه کاي دغون کاينداهن دان کسييان.

تتاپی سکارع اف یېغ اد؟

کیا پیکنٹ تاور ہمبر دان کا کوئی کجھ!

کمپولن صحابۃ فینا یعنی تله دبنتوق اوله الہادی ۹  
تلہ مرچووف تو مبوہ دسلورہ تانهملا یودبی اور غ ۲  
پش سبز ۲۰ صحابۃ دان اهل فینا۔ مثالیں دفولو  
فینیع کیت دافتی۔ سید شیخ الہادی سندری دان  
تو ان زین العابدین بی۔ ایہ م دفیرق ا۔ محمد زین  
بن حاج ایوب دسلا گور ا۔ رملی بن حاج طاهر



سبهائين درف دفتنه ۲۰ مدرسه مفتاح الهدى فاريه قادر داره سشكاريغ با تو فمهه. (۱) استاذ داود دان  
 (۲) سودارا صالح حاج انور يمع اكن ملنجو تکن فلاجرانه کاندونيسيا. كيريمن اخوان: 3070.